

---

## **8.1. VIDANGE DES ÉTANGS AÉRÉS – AUTORISER LE PAIEMENT DE LA FACTURE AVEC APPROPRIATION DE SURPLUS**

CONSIDÉRANT la résolution # 22-06-2024 qui octroie le contrat pour les travaux de vidange des boues des étangs aérés à la compagnie GFL Environmental Services inc. pour un montant de 388 430 \$, plus taxes, montant qui est affecté de la manière suivante : un montant de 275 760.98 \$ provenant du code budgétaire « réserves financières – vidange étangs » et le solde au code budgétaire « surplus accumulé affecté égout secteur »;

CONSIDÉRANT que l'estimé de la quantité de boues présentes dans les étangs s'est avéré en deçà de la quantité réelle;

CONSIDÉRANT qu'il est nécessaire que les trois étangs aérés soient vidangés, car des travaux de mise à niveau de la station d'épuration sont prévus d'ici la fin de l'année 2024;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de procéder au paiement de la facture, représentant la totalité des sommes payables en lien avec ce contrat, d'un montant de 741 508.47 \$, incluant les taxes;

En conséquence, il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu :

QUE le conseil autorise le paiement de la facture # LQ02389281 d'un montant de 741 508.47 \$, incluant les taxes, à la compagnie GFL Environmental Services inc., pour les travaux de vidange des boues des étangs aérés, montant qui est affecté de la manière suivante : un montant de 275 760.98 \$ provenant du code budgétaire « réserves financières – vidange étangs », un montant de 167 745 \$ au code budgétaire « surplus accumulé affecté égout secteur » et le solde au code budgétaire « surplus libre ».

Par courriel : [r.choquette@villest-pie.ca](mailto:r.choquette@villest-pie.ca)

Boucherville, le 20 août 2024

Monsieur Robert Choquette  
Directeur des travaux publics  
**Ville de Saint-Pie**  
77, rue Saint-Pierre  
Saint-Pie (Québec) J0H 1W0

**Objet : Vidange et disposition des boues dans les étangs aérés de la Ville**  
**Décompte final R0**  
N/Réf. : 47030TTA (90DPM)

---

Monsieur,

Par la présente, nous vous transmettons le décompte final pour les travaux effectués par l'entrepreneur « GFL Environmental Inc. », dans le cadre du projet cité en rubrique.

Nous confirmons que ces travaux ont été réalisés conformément aux exigences des documents de soumission, et nous recommandons de préparer un paiement à l'Entrepreneur d'une somme de 741 508.47 \$, incluant toutes les taxes. Le poids considéré a été pris à partir des tests de siccité effectués au chantier. Les billets de pesée et les compilations de disposition des boues seront transmis à la municipalité sous peu à titre de pièces justificatives additionnelles.

Considérant que les travaux ont été complétés sans déversement ou problématique, que les boues ont été disposées hors site et qu'aucun système de déshydratation n'a été laissé en place pour une disposition ultérieure, il a été entendu que la retenue contractuelle prévue de 5% ne sera pas appliquée. La facture représente donc la totalité des sommes payables en lien avec ce contrat.

Espérant le tout à votre entière satisfaction, veuillez agréer, Monsieur, nos sincères salutations.



Linda Otero, CPI

p. j.    Certificat de paiement  
          Tableau de compilation  
          Facture LQ02389281





St-Pie

DATE	# VOYAGE	# D'ÉTAG	# REMORQUE	# MANIFESTE	BALANCE UTILISÉE	# BILLET DE PESÉE	# CHAMPS	SICITÉ / GFL	SICITÉ / St Pie	% Écart Sicité	POIDS PLEIN	POIDS VIDE	POIDS NET	TMS/GFL	TMS Facturables
17 juillet	1	1	612	29065	LPGE	1	VIP3B	33,14%	34,00%	3%	55,93	23,93	32,00	10,60	10,74
	2	1	B-45	29066	LPGE	2	VIP3B	29,35%	28,00%	-5%	57,33	27,21	30,12	9,84	9,64
	3	1	1789	29067	LPGE	2	VIP3B	25,89%	30,00%	1%	51,49	24,86	26,63	6,91	6,67
18 juillet	4	1	612	29068	LPGE	4	VIP3B	35,69%	30,00%	-9%	54,36	27,53	26,83	6,77	6,41
	5	1	3732	29069	LPGE	5	VIP3B	28,62%	30,00%	4%	60,36	21,29	39,07	11,26	11,49
	6	1	1789	29071	LPGE	7	VIP3B	38,51%	30,00%	23%	55,71	25,22	30,49	11,74	11,74
	7	1	3732	29072	LPGE	9	VIP3B	35,22%	35,00%	-1%	58,49	22,24	36,25	14,22	14,16
	8	1	612	29073	LPGE	6	VIP3B	35,60%	35,00%	-0%	54,76	26,44	28,32	10,93	10,42
	9	1	1789	29074	LPGE	8	VIP3B	39,09%	35,00%	-10%	53,91	24,46	29,45	10,33	10,42
19 juillet	10	1	B-45	29075	LPGE	10	VIP3B	35,18%	35,00%	-1%	55,11	20,52	34,59	12,17	12,14
	11	1	3732	29076	LPGE	11	VIP3B	42,11%	41,00%	-3%	58,59	20,46	38,13	16,06	15,84
	12	1	612	29077	LPGE	13	VIP3B	40,15%	41,00%	3%	55,79	24,68	31,11	12,49	12,52
	13	1	1789	29078	F.Menard	W424922	779	40,85%	42,00%	2%	53,03	24,53	28,50	11,56	11,76
	14	1	3732	29079	F.Menard	W424918	779	41,53%	41,00%	-1%	56,77	22,48	34,29	14,25	14,15
20 juillet	15	1	B-45	29080	F.Menard	W424919	779	31,21%	35,00%	-6%	54,5	26,05	28,45	10,59	10,27
	16	1	612	29081	F.Menard	W424924	779	40,48%	37,00%	-9%	57,83	26,13	31,70	12,83	12,28
	17	1	3732	29082	F.Menard	W424928	779	31,45%	29,00%	-9%	58,37	24,01	34,36	10,81	10,39
21 juillet	18	2	B-45	29083	F.Menard	W424941	779	32,95%	27,00%	-37%	54,12	27,46	26,66	8,78	7,20
	19	2	1789	29084	F.Menard	W424942	779	30,67%	28,00%	-10%	55,48	28,33	25,15	8,94	8,55
	20	2	612	29085	F.Menard	W424946	779	27,82%	28,00%	1%	54,87	25,82	29,05	8,08	8,11
	21	2	3732	29086	F.Menard	W424956	779	28,82%	28,00%	-3%	56,96	23,87	33,09	9,54	9,40
22 juillet	22	2	B-45	29087	F.Menard	W424944	779	28,22%	27,00%	-5%	54,85	26,76	28,09	7,93	7,76
	23	2	3732	29088	LPGE	24	VIP51	31,84%	28,00%	-11%	58,87	26,77	32,10	10,02	9,50
	24	2	B-45	29089	LPGE	21	VIP51	29,73%	29,00%	-3%	60,84	28,28	32,56	10,37	9,90
	25	2	612	29090	LPGE	26	VIP51	30,46%	30,00%	-2%	54,69	27,19	27,50	8,18	8,08
	26	2	3732	29091	LPGE	27	VIP51	31,97%	30,00%	-7%	58,95	25,16	33,69	10,26	10,02
23 juillet	27	2	B-45	29092	LPGE	27	VIP51	27,90%	27,00%	-3%	56,09	25,32	30,77	9,84	9,53
	28	2	1789	29093	F.Menard	W424956	779	30,46%	28,00%	-9%	55,08	29,18	25,18	8,14	8,01
	29	2	612	29094	LPGE	30	VIP51	35,68%	26,00%	-37%	52,89	27,78	25,11	7,65	7,34
	30	2	3732	29095	LPGE	31	VIP51	28,61%	26,00%	-10%	55,15	26,95	28,74	10,61	7,73
	31	2	612	29096	LPGE	32	VIP51	36,93%	26,00%	-50%	55,69	26,82	28,33	11,03	7,37
	32	2	1789	29097	LPGE	33	VIP51	29,47%	26,00%	-13%	53,28	28,04	25,24	7,44	7,00
	33	2	B-45	29098	LPGE	32	VIP51	28,61%	26,00%	-10%	52,4	28,39	24,01	6,87	6,56
24 juillet	34	2	612	29099	LPGE	34	VIP51	25,64%	25,00%	-3%	61,89	24,88	37,01	9,49	9,37
	35	2	B-45	29100	LPGE	35	VIP51	24,91%	25,00%	0%	54,55	26,75	27,80	6,92	6,94
	36	2	1789	29101	LPGE	36	VIP3B	27,56%	26,00%	-6%	53,96	28,95	27,01	7,44	7,23
	37	2	3732	29102	LPGE	37	VIP3B	27,35%	27,00%	-1%	56,7	26,18	30,52	8,35	8,29
	38	2	B-45	29103	LPGE	38	VIP3B	28,16%	27,00%	-4%	52,41	28,93	28,48	7,18	7,03
25 juillet	39	2	1789	29104	LPGE	38	VIP3B	31,96%	31,00%	-3%	57,07	27,77	29,30	9,36	9,22
	40	2	3732	29105	LPGE	40	VIP3B	34,66%	34,00%	-2%	58,22	25,12	33,10	11,47	11,36
	41	2	1789	29106	LPGE	41	VIP3B	32,02%	31,00%	-3%	52,55	25,13	32,42	10,38	10,22
	42	2	B-45	29107	LPGE	42	VIP3B	30,47%	30,00%	-2%	52,93	27,13	28,80	7,86	7,80
	43	2	3732	29108	LPGE	43	VIP51	34,06%	30,00%	-14%	59,5	25,76	33,74	11,49	10,81
26 juillet	44	2	1789	29109	LPGE	44	VIP51	31,91%	31,00%	-3%	54,69	29,35	25,34	8,09	7,97
	45	3	3732	29110	LPGE	45	VIP3B	30,41%	30,00%	-1%	56,05	28,41	26,64	8,10	8,05
	46	3	B-45	29111	LPGE	46	VIP51	33,57%	37,00%	9%	57,47	24,91	32,56	10,93	11,49
27 juillet	47	3	612	29112	LPGE	47	VIP51	30,22%	27,00%	-12%	53,53	27,16	28,37	7,97	7,54
	48	3	3732	29113	LPGE	48	VIP51	32,08%	28,00%	-15%	57,97	24,37	33,60	10,78	9,41
	49	3	B-45	29114	LPGE	49	VIP51	38,84%	36,00%	-9%	52,73	26,02	28,71	10,37	9,99
	50	3	3732	29115	LPGE	50	VIP51	40,04%	46,00%	13%	57,29	24,04	33,25	13,31	14,30
	51	3	1789	29116	LPGE	51	VIP51	41,57%	54,00%	23%	55,17	29,34	25,83	10,74	10,4
	52	3	612	29117	LPGE	52	VIP51	37,83%	44,00%	14%	58,32	23,69	34,43	13,02	14,09
	53	3	B-45	29118	LPGE	53	VIP51	37,26%	36,00%	-4%	56,2	24,89	30,31	11,29	11,10
28 juillet	54	3	612	29119	LPGE	54	VIP51	39,01%	38,00%	-3%	57,79	26,3	31,49	12,28	12,13
	55	3	3732	29120	LPGE	55	VIP51	33,01%	33,00%	0%	59,74	28,27	31,47	10,39	10,39
CONTENEUR														1671,26	562,48
														6,52	6,52
														547,11	547,11

Numéro d'arras	Adresse
2	801 Petit Rang, Saint-Valentin, J0J 2E0
59	284 94 E Ave, Saint-Blaise-sur-Richelieu, QC J0J 1W0
60	1710 94 E Ave, Saint-Blaise-sur-Richelieu, QC J0J 1W0
VIP 3B	339 Av. 94e, Le Haut-Richelieu, QC J0J 1G0
VIP 51	3415 ch de la butte-aux-renards Varennes
VIP 60	1517 Chemin de la Belle-Rivière Ste-Julie J3E 1Y2
	1710 94 E Ave, Saint-Blaise-sur-Richelieu, QC J0J 1W0



# Facture

Levis  
340, Avenue du Maréchal  
Pintendre, Québec  
G6C 1T8  
Tel: (418) 837-1444 Fax:



Facture	
LQ02389281	
N° du bon de travail	Date de la facture
W2871880	8/15/2024

Facturé à : Acct #: L000786714  
**Ville de Saint-Pie**  
Attn: Robert Choquette  
77, rue Saint-Pierre  
Saint-Pie, QC  
J0H 1W0

Site de travail: Site #: 000701198  
**Étang aérés St-Pie**  
Attn: Robert Choquette  
777 rang du bas de la rivière  
Saint-Pie, QC  
J0H 1W0  
Tél. : (450) 772-2488 Téléc. :  
Courriel :



Commentaires:

Remarque Commentaires:

Date de service	Semaine de service	Bon de commande	Rép.	Conducteur	Zone	Itinéraire n°	Mode de paiement	Condition paiement	N° de camion	N° de remorque	Heure d'arrivée	Heure de sortie
8/15/2024	33	Res 22-06-2024	HG-LEV	NA1			Sur le compte	Net 30 Jours	N/A			
N° de référence du manifeste		Numéro de manifeste consolidé		Réf. Manifeste de tierce partie			Numéros de référence du bon de travail			Numéro du chargement		
N° de la ligne	N° de produit	Description citée	Calendrier de service	Classe de déchets	Volume fourni	Volume de déchets retirés	Qté facturée	Prix par UdM	UdM de facture	Sous-total du service		
1	8400	Mobilisation et démobalisation	0				1.00000	\$77,030.0000	Chaque	\$77,030.00		
2	8401	Vidange et déshydratation des boues	0				547.11000	\$645.0000	TMS - tonne matière	\$352,885.95		
3	8401	transport et disposition des boues	0				547.11000	\$393.0000	TMS - tonne matière	\$215,014.23		

GFL Environmental Services Inc. n'accepte pas les virements électroniques pour le paiement des factures

Des frais de retard de 2% par mois (24% par année) seront facturés sur les soldes impayés après 30 jours à compter de la date de la facture.

Facture Résumé			
QC TPS/TVH	\$32,246.51	Sous-total	\$644,930.18
QC TVQ	\$64,331.78	Total des taxes	\$96,578.29
		Total (CAD)	\$741,508.47
GST/HST: 10531-3019 RT0001, QST: 1224455450 TQ0001			

.....  
Veuillez détacher et retourner le talon avec votre paiement



N° de compte: L000786714 Montant dû: \$741,508.47

N° de facture: LQ02389281 Montant payé:

**Comment payer votre facture:**

Carte de crédit, appel (800) 263-8602

Paiements par TEF: veuillez envoyer vos détails de paiement à [accountsreceivable@gflenv.com](mailto:accountsreceivable@gflenv.com)

Chèque à l'ordre de **GFL Environmental Services Inc.** avec ce talon

00000000 00000L000786714 0000 6P108000L02389281 00074150847 8

A remettre à:

GFL Environmental Services Inc.  
P.O. Box 150  
Concord, Ontario L4K 1B2  
Tel: (800) 263 8602 Fax: (289) 695-2551  
Email: [LiquidEastAR@gflenv.com](mailto:LiquidEastAR@gflenv.com)